

Proyecto de lectura



El Corsario Negro

Emilio Salgari
Ilustraciones de Enrique Flores



El Corsario Negro

Emilio Salgari

Ilustraciones de Enrique Flores



2

INTRODUCCIÓN

LA PLUMA DE Salgari nos llevará a recorrer el mar Caribe junto al terrible Corsario Negro, un pirata del siglo XVIII que vive con un único propósito, la venganza. Los actos de heroísmo, la escenas de lucha, las persecuciones por la selva tropical y, cómo no, el amor, aparecerán en las páginas de este libro enganando al lector de principio a fin.

BIOGRAFÍA

EMILIO SALGARI (Verona, 1862-Turín, 1911) vivió en un estado italiano en formación, con grandes convulsiones políticas y económicas. Pero el autor parecía no atender a estas cuestiones y sus libros se enmarcaron en paisajes exóticos y lejanos. Intentó graduarse en el Regio Istituto Tecnico e Nautico Paolo Sarpi, obtener el título de capitán de gran cabotaje y dedicarse a su gran pasión marítima, pero fue expulsado en el segundo curso por sus bajas notas; nunca llegó a embarcarse en un gran viaje, como tan-

to deseaba. Con veintiún años comienzan a aparecer sus cuentos en distintos periódicos con gran éxito. Tras su matrimonio y el nacimiento de sus hijos, las necesidades de dinero son acuciantes, tanto, que le obligan a firmar contratos leoninos y a trabajar sin descanso, a costa de su propia salud. Después del ingreso de su esposa en un manicomio, Salgari se viene abajo y, tras un primer intento fallido, prepara meticulosamente su suicidio. Dejará tres cartas que se descubrirán tras su fallecimiento. Una para sus hijos y las otras dos para sus editores y para los directores de los periódicos que publicaban sus obras, en las que denunciaban la situación a la que se había visto reducido. De su extensísima obra destacamos: *El rey del mar*, *Los últimos filibusteros* y *Los tigres de Mompracem*.

RESUMEN

SIGLO XVIII, el mar Caribe está infestado de piratas, bucaneros y filibusteros. De entre todos destaca el Corsario Negro, una tétrica figura que asalta a barcos y colonias españolas con un único propósito, vengarse de Wan Guld, el gobernador de Maracaibo, que ha acabado con la vida de sus tres hermanos. La historia comienza precisamente cuando el Corsario, junto con dos de sus hombres, va a buscar el cadáver de su hermano el Corsario Rojo, para darle sepultura en el mar. En Maracaibo son descubiertos por los soldados, pero, tras encontrar refugio en una casa y escapar por los tejados de la ciudad, llegarán hasta la costa y de allí hasta su barco, el *Rayo*.

Los filibusteros se dirigen a su refugio en la isla de la Tortuga. De camino asaltarán un barco español con destino Maracaibo y raptarán a una bella duquesa flamenca de la que el Corsario caerá profundamente enamorado y a la que le confesará su noble origen, la causa de su odio a Wan Guld y el terrible juramento que ha hecho a sus difuntos hermanos: matará al gobernador y a toda su familia. El Corsario Negro tras dejar a la duquesa segura en su casa, se dispondrá a asaltar la colonia española y acabar de una vez por todas con su enemigo. Pero la joven se esconde en el *Rayo* antes de que este parta de Tortuga.

Los piratas asaltan Maracaibo, pero el gobernador escapa. El Corsario y algunos de sus hombres, junto a un soldado español que también tiene rencillas pendientes con Wan Guld, salen en su

búsqueda y no dudan en atravesar la frondosa selva para dar con él. Tras superar distintos obstáculos, como sobrevivir al ataque de animales salvajes y de los indígenas, el Corsario tiene muy cerca a su enemigo, pero este consigue llegar hasta la flota española y los filibusteros deben huir. Se refugiarán en un pequeño islote y son cercados por los soldados, pero gracias a la astucia del Corsario consiguen salvarse y reunirse con sus compañeros.

Los piratas atacarán de nuevo, esta vez en Gibraltar, al sudoeste del lago Maracaibo, pero de nuevo llegan tarde, Wan Guld ha vuelto a huir embarcándose en un barco español. Las malas noticias no han terminado para el Corsario: el soldado español que les acompañó en su expedición por la selva, reconoce a la duquesa flamenca: es la hija del gobernador. El Corsario, loco de dolor, está dispuesto a cumplir su juramento y en medio de una terrible tormenta dejará a la duquesa a merced de las olas embarcándola en una pequeña chalupa.

TEMAS Y VALORES

4

EL SENTIMIENTO QUE mueve al Corsario Negro es la **venganza**. Él y sus hermanos abandonaron su país, su noble origen y destino para convertirse en filibusteros. Cuando el Corsario Verde y el Corsario Rojo son asesinados, Emilio de Roccanera jura acabar con la estirpe de Wan Guld, sin saber que sella su propio destino y el de la mujer de la que terminará enamorándose.

El **honor** y la **lealtad** son primordiales para el Corsario, pero también para algunos de sus hombres, algo que puede parecer incompatible, pero que hará que los lectores nos pongamos de su lado y repudiamos la figura del gobernador, el villano de la historia.

En todo libro de aventuras que se precie hay lugar para el **romanticismo**, y aquí se encuentra en la relación entre el Corsario Negro y la duquesa Honorata Willerman. Una joven flamenca de la que el filibustero se enamorará y con la que parece esperar un futuro más luminoso y optimista, pero, cuando descubre que es hija de su enemigo, antes que faltar a su juramento, con lágrimas en los ojos, dejará que la muchacha sufra su fatal destino que él mismo ha decidido.

PERSONAJES

El Corsario Negro

Emilio de Roccanera, señor de Ventimiglia, es un noble italiano al que la fortuna le deparó un cruel destino. Se convertirá en el vengador de sus hermanos, muertos a manos de Wan Guld, y esa idea lo convertirá en un ser triste y lúgubre. Su empeño es tan fiero que con tal de cumplir su juramento no dudará en condenar a su amada.

Wan Guld

El gobernador de Maracaibo, es la antítesis del honorable Roccanera. Es despreciable, cobarde y se mueve solo por su propio interés. Traicionó a sus compañeros de armas en Flandes y mató al hermano mayor del Corsario, y no duda en salir corriendo cada vez que sus tropas llevan las de perder. Es temido por sus subordinados y no siente compasión por nadie, ni tan siquiera por su propia hija.

Honorata Willerman

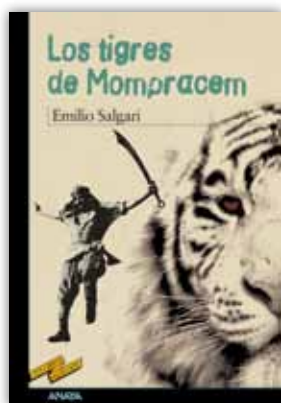
La duquesa flamenca, es la joven muchacha que le roba el corazón al Corsario Negro. Es inocente y dulce, pero también muy valiente; aceptará la pena que le impone el Corsario sin rechistar y sin rogar por su propia vida.

Wan Stiller y Carmaux

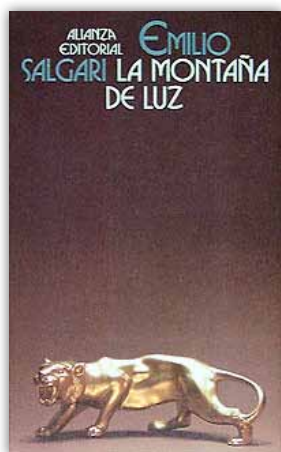
Son dos filibusteros que formaban parte de la tripulación del barco del Corsario Rojo. Consiguieron escapar de Maracaibo y son reclutados por Roccanera para que le ayuden a recuperar el cuerpo de su hermano. Son valientes, osados y leales a sus capitanes. Pondrán en peligro su propia vida para salvar la del Corsario Negro e intentarán hacer de celestinos entre él y la duquesa.

Moko

Es un negro que ayuda al Corsario Negro y sus amigos cuando se adentran en Maracaibo para rescatar el cadáver del Corsario Rojo. Aunque se dirigen a él con términos despectivos, Moko es



6



un hombre noble y listo. Terminará enrolado en la tripulación filibustera.

RECURSOS PARA EL TRABAJO EN EL AULA

A CONTINUACIÓN OFRECEMOS UN listado de películas, libros y direcciones de Internet relacionados con la obra estudiada, el autor o su temática, que podrán ser utilizados para el trabajo en el aula o recomendados a los alumnos para ampliar conocimientos.

Libros

OTROS LIBROS DEL AUTOR

- *Los tigres de Mompracem*

«Tus Libros Selección», Anaya, 2011

ISBN: 978-84-667-9519-7

Sandokán, un príncipe malayo destronado por el imperialismo británico, se convierte en pirata para vengar a su familia e intentar recuperar su reino. Para ello, junto a su inseparable compañero Yáñez, se dirige contra Labuán, donde reside su más acérrimo enemigo y de donde le llegan noticias de una hermosa mujer, a la que llaman la Perla de Labuán. Ella es lady Marinana Gillonk, quien, tras curar las heridas del hombre de salvaje y extraña belleza, quedará enamorada de él. Batallas navales, raptos, estratagemas, luchas cuerpo a cuerpo, son innumerables las adversidades que tendrá que afrontar el Tigre de Malasia. Pero Sandokán pertenece a esa tipología de héroes que se ven obligados por las circunstancias, y forzados por sus enemigos, a volverse proscritos, y que son tan crueles y sanguinarios en el combate como dulces y tiernos en el amor.

- *La montaña de luz*

«El Libro de Bolsillo», Alianza Editorial, 1988

ISBN: 978-84-206-1908-8

Si bien el ciclo protagonizado por Sandokán y Yáñez, uno de cuyos más célebres episodios es *Los tigres de Mompracem*,

constituye la parte más conocida de la amplia producción de Emilio Salgari, *La montaña de luz* es un excelente ejemplo de la inventiva colorista, la agilidad narrativa y el gusto por el exotismo del popular escritor italiano. En la trama argumental se desarrolla un mundo mítico en el que se alternan las descripciones de las sectas, las costumbres y los ritos religiosos de la India con comportamientos que ilustran las virtudes del valor, la lealtad, la amistad y el sentido de la justicia.

OTROS LIBROS

- *Las aventuras del capitán Singleton*, Daniel Defoe
Planeta, 2009

ISBN: 978-84-0808-538-6

Primer clásico de la literatura de piratas. Singleton, prototipo del aventurero del siglo XVIII, vive a lo largo de su agitada vida las más increíbles aventuras desde que fuera raptado de las manos de su niñera. Se hizo a la mar en condiciones de semiesclavitud, pero finalmente se convierte en pirata, y sembrando el terror, recorre mares e islas desde las Canarias a las Indias Occidentales y desde el Cabo de Buena Esperanza a las Orientales.

- *Los bucaneros de América*, Alexandre Olivier Exquemelin
Valdemar, 1999

ISBN: 978-84-7702-291-7

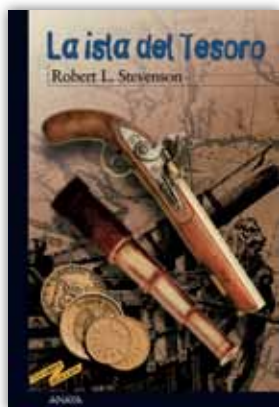
El relato verdadero de los más destacados asaltos cometidos en los últimos años en las costas de las Indias Occidentales por los bucaneros de Jamaica y de La Tortuga. Exquemelin, conocido como el cirujano de los piratas, narra detalladamente, las escenas de pillaje, secuestros y desmanes que vivió en compañía de piratas como Henry Morgan, Francisco L'Olonos o Bertrand D'Ogeron.

- *Buscadores de tesoros. Cuentos de piratas*, VV. AA.

Editorial Juventud, 2004

ISBN: 978-84-2613-435-6

Selección de historias que nos llevan por diferentes momentos de la piratería. «(...) fragmentos de la obra de algunos de los más célebres creadores de historias de piratas, como Emilio Salgari, Herman Melville, R.L. Stevenson, Joseph Conrad o



Rafael Sabatini, y con ellos poder acercarnos a épocas y lugares que son obligada referencia en este tipo de relatos: a la Malasia colonial inglesa del siglo XVIII de la mano de Salgari, a las perdidas islas del Pacífico, que fueron refugio de navegantes proscritos, de la Melville o al mítico Caribe de los siglos XVIII y XIX, época dorada de la piratería, de la de Walter Scott, Conan Doyle o Sabatini» (Seve Calleja, encargado de la edición y selección de la obra).

- *La isla del Tesoro*, Robert Louis Stevenson
«Tus Libros Selección», n.º 13, Anaya, 2009
ISBN: 978-84-207-1225-3

Al día siguiente de la muerte de su padre, Jim Hawkins descubre casualmente un extraño mapa en el baúl de un viejo pirata que ha muerto en su posada. El mapa será el responsable de una emocionante expedición a una isla desconocida en busca del mítico tesoro del capitán Flint. Pero la aventura será también una especie de «viaje de iniciación» para Jim, que de huérfano desvalido pasará a convertirse en adulto, obligado a tomar decisiones por la fuerza de la adversidad y el deseo de triunfo. Una novela admirablemente construida, tanto por el propio interés de la intriga como por el carácter de sus vigorosos personajes y el lenguaje inconfundible de los mismos.

- *Historias de piratas*, Arthur Conan Doyle
Valdemar, 1997
ISBN: 978-84-7702-205-4
Diferentes aventuras y peripecias sobre piratas intrépidos y despiadados que bajo la bandera negra de la calavera se entregaban a todo tipo de rapiñas.
- *Historia general de los robos y asesinatos de los más famosos piratas*, Daniel Defoe
ISBN: 978-84-7702-263-3
Valdemar, 1996
Fuente principal y mejor documentada de la que han bebido tanto los estudiosos de la Historia de la Piratería como los novelistas que crearon la leyenda romántica y universal de aquellos marinos, proscritos y temerarios, cuya única patria era su propio barco y los océanos. Se inicia con las biografías de die-



cisiete notables piratas ingleses de la época, acompañadas de consideraciones generales sobre la piratería, sus peligros para las naciones, sus causas y posible remedio. Tras esta primera parte, dedicada a la piratería en occidente, la segunda se ocupa de los capitanes y tripulaciones que actuaban en torno a Madagascar, la costa africana y el océano Índico.

- *Moonfleet*, John Meade Falkner

Col. «Tus Libros Selección», n.º 24, Anaya, 2001

ISBN: 978-84-667-0606-3

En el pueblo de Moonfleet, el joven John Trenchard halla un colgante en el cadáver de «Barbanegra», famoso personaje fallecido un siglo antes. Dentro hay unas notas que indican dónde se oculta el tesoro causante de la desgracia y la muerte.

- *El pirata*, Walter Scott

Espasa Calpe, 2008

ISBN: 978-84-670-2713-6

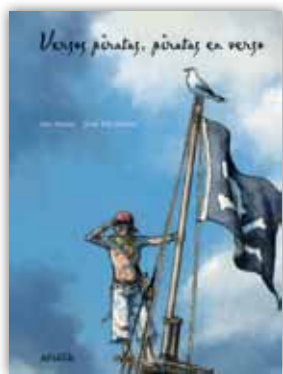
Obra a medio camino entre el drama costumbrista y la novela de aventuras. El capitán de un barco pirata llega a las islas Shetland (Escocia) y seduce a una noble, prometiéndole que se casará con ella. Es capturado y ajusticiado en Londres por sus múltiples crímenes. Ella, movida por la superstición isleña, viaja a Londres para deshacer el juramento, pues de lo contrario se le aparecerá el espíritu del muerto.

- *El pirata*, Joseph Conrad

«El Libro de Bolsillo», Alianza editorial, 2006

ISBN: 978-84-206-6024-0

Tras cuarenta años de correrías por los mares de Asia, el viejo marino Peyrol regresa a su Provenza natal ya en época napoleónica, en busca de la reconciliación con su pasado. Sin embargo, cuando comienza a disfrutar de su anhelado descanso, en un giro característico de la narrativa del autor, elige enfrentarse con la prueba definitiva de su temple y con el descubrimiento de su propia identidad, de modo que el antiguo pirata, convertido en patriota, cumple su destino conforme a las más altas exigencias del honor y del deber.



- *Versos piratas, piratas en verso*, Ana Alonso
«Libro singular», Anaya, 2009
ISBN: 978-84-667-8502-0

Ana Alonso, poeta y escritora, nos ofrece un «manual» de pira-
tería en verso a través del humor: ironía, disparatados juegos
de palabras y adivinanzas son algunos de los recursos expre-
sivos que componen esta minuciosa descripción del universo
pirata.

Internet

- aula2.elmundo.es/aula/laminas/lamina1113383669.pdf
Ficha con información de las Grandes Antillas, donde se desa-
rolla la novela.
- aula2.elmundo.es/aula/laminas/lamina1007136634.pdf
Ficha con información sobre los navíos del siglo XVIII.
- [elpais.com/articulo/cultura/Capitan/Salgari/
elpepicul/20110419elpepicul_4/tes](http://elpais.com/articulo/cultura/Capitan/Salgari/elpepicul/20110419elpepicul_4/tes)
Artículo firmado por Fernando Savater en el que elogia la figu-
ra del gran novelista italiano.
- [mapfre.com/fundacion/es/exposiciones/cultural/
videos-confe-
rencias-aventuras.shtml#](http://mapfre.com/fundacion/es/exposiciones/cultural/videos-confe-
rencias-aventuras.shtml#)
Archivos de video del ciclo «La novela de Aventuras (Homena-
je a Salgari)». En ellas distintos literatos como Eduardo Men-
doza, Fernando Marías, Espido Freire, Javier Sierra o Martín
Casariego, debaten sobre la novela de aventuras.

Películas

- *El Corsario Negro*
Lorenzo Gicca Palli, 1971
El nuevo Virrey de las colonias de América fletará un galeón
rumbo a España con el más inmenso botín jamás imaginado
por corsario alguno. Tan atractivo es el cargamento que una
serie de piratas intentarán hacerse con él: Skull, que aunque
prefiere hacerlo solo le propone alianza a Blackie, el Corsario
Negro. Blackie no aceptará y estará dispuesto a conseguir el

tesoro sin colaboración alguna. Por su parte, los jefes piratas Montbar y De Lussac trabajan en su propio plan para capturar el galeón.

- *El Corsario Negro*

Sergio Sollima, 1976

El Corsario Negro y sus dos hermanos solo viven con la idea de acabar con aquel que mato a sus padres, que no es otro que Wan Guld, el hombre de confianza del rey de España en el Caribe. Una vez que Guld mate a los dos hermanos del corsario, el antiguo conde de Ventimiglia hará un pacto con el diablo para llevar a buen puerto su jurada venganza.

- *El Viento en las velas*

Alexander Mackendrick, 1965

Adaptación de la novela de Richard Hughes, *Huracán en Jamaica*. En 1860, los Thornton deciden enviar a estudiar a sus hijos a Inglaterra. Los niños son embarcados en la nave Clorinda, y durante una de las frecuentes borracheras del capitán, el barco es abordado y saqueado por unos piratas liderados por el capitán Chávez y su segundo, Zac. En los momentos de confusión y lucha a bordo, los niños se refugian en la nave pirata por razones de seguridad, donde quedan atrapados. Cuando son descubiertos, el capitán Chávez, Zac y la tripulación, no ocultan su contrariedad. Chávez, aguerrido, inteligente, cruel y autoritario, siente debilidad por los niños. Zac, de origen inglés, es frío, violento, no acepta riesgos innecesarios y se siente incómodo con los pequeños. Para los niños, los piratas no son más que otros mayores que les impiden hacer lo que ellos quieren.

- *La mujer pirata*

Jacques Tourneur, 1951

Anne Bonney conocida como Capitán Providence, es una mujer pirata que tras abordar a un navío inglés, enrolará en sus filas a un corsario francés, quien resulta ser el capitán La Rochelle. Amor, lugares exóticos, enfrentamientos en el mar, y los más temibles filibusteros, como Barbanegra.

Actividades

A continuación, se ofrecen actividades previas a la lectura de la obra, para suscitar el interés por la misma, y actividades para después de la lectura, que plantean distintos aspectos del libro y fomentan la creatividad de los lectores.

ANTES DE LA LECTURA

El mar Caribe

Antes de comenzar la lectura, los alumnos podrían investigar sobre la zona en la que se va a desarrollar su acción: el mar Caribe y las Antillas. Buscarán información sobre su geografía, características climáticas, flora y fauna; su trayectoria política hasta llegar al momento actual, ¿qué países forman hoy en día las Antillas? Pondrán por escrito aquello que consideren más relevante.

Piratas

¿A los alumnos les gustan los libros de aventuras, en especial los de piratas? ¿Han leído los clásicos del género: *La isla del Tesoro*, *Los tigres de Mompracem*, *Las aventuras del capitán Singleton*, *El pirata*? ¿Quizá han visto sus versiones cinematográficas? ¿Qué piensan de los tópicos de estos personajes? ¿Creen que son realistas? Hablaremos de ello animándoles a dar sus propias opiniones.

DURANTE LA LECTURA

Glosario

Propondremos a los alumnos que durante la lectura del libro recopilen las palabras relacionadas con los barcos. También podrían

incluir en ese glosario ilustraciones que les ayuden a identificar los términos con más precisión.

DESPUÉS DE LA LECTURA

Biografía

Emilio Salgari creó sus obras sin conocer aquellos lugares que tan bien describió. Todo lo hacía desde su casa, con un atlas y una enciclopedia, su imaginación hizo el resto. Su vida fue difícil y tuvo un final cruel y desgraciado. Propondremos a los alumnos que escriban la biografía del autor; buscarán información en la biblioteca y en la web sobre su vida y su obra.

Luciérnagas y cucuyos

Moko ingenia un curioso método para orientarse por la noche en la selva, ata unos cucuyos a sus tobillos y a los de sus compañeros. Los alumnos buscarán información sobre estos insectos y otros de su misma especie. Podrán exponer la documentación recopilada en murales que se podrán exponer en clase. Una buena forma de ampliar sus conocimientos sobre biología.

Compadres

Carmaux y Wan Stiller son filibusteros leales al Corsario Negro y le acompañan en las aventuras que este les propone sin dudarle un segundo. Además de su origen y de que estuvieron enrolados en el barco del Corsario Rojo, no sabemos mucho más de ellos. Quizá los lectores sean capaces de crearles un pasado acorde con lo leído en el libro. Les animaremos a escribir estos relatos, que podrán luego ser leídos en clase ante el resto de sus compañeros.

Prejuicios

La forma en que los piratas se dirigen a Moko la podemos considerar racista, aunque el africano es un hombre noble, tanto como el propio Corsario Negro. Aprovecharemos esta circunstancia para hablar sobre los prejuicios, el racismo, los tópicos que se instauran en la sociedad hacia lo diferente.

Indígenas

Los protagonistas de la novela tienen un encontronazo con algunos hombres de la tribu arawak. Estos indígenas son descritos como crueles antropófagos sin escrúpulos, poco menos que monstruos con forma humana. Hoy sabemos que estas descripciones no son del todo ciertas, pero no indagaremos sobre este aspecto histórico, sino sobre los peligros que acechan hoy a las tribus indígenas de Sudamérica. En la actualidad, estas sociedades buscan el reconocimiento de sus derechos, proteger sus costumbres, defender sus tierras de las expropiaciones de gobiernos y multinacionales. Sería interesante que un miembro de alguna ONG que trabaje con estos pueblos, por ejemplo *Survival International* (www.survival.es), diese una charla sobre los peligros que asolan a las comunidades, qué planes para su defensa hay en marcha, cómo se les podría ayudar. También se podría realizar una campaña informativa en el centro con carteles en los que se explique la situación actual de estas tribus.

Animales y plantas

Propondremos a los alumnos que escojan una especie animal y otra vegetal de las muchas que aparecen en el libro y que busquen información sobre ella. La expondrán en una ficha similar a la que redactaría un naturalista, incluyendo un dibujo de la especie en cuestión. Recopilaremos las fichas de los alumnos y confeccionaremos un libro, a modo de tratado de naturaleza, con ellas, después repartiremos a los alumnos una copia del mismo.

Otros piratas

El Corsario Negro es un pirata que salio de la imaginación Salgari, pero en el libro aparecen algunos personajes reales. Los lectores podrán escoger a alguno de estos, u otros piratas reales, para crear una biografía, pero en formato de cómic. Esta actividad la llevarán a cabo por parejas.

¡Vaya final!

El Corsario, fiel a su promesa, decide abandonar en plena tormenta a la joven duquesa en el mar. ¿Qué piensan los alumnos de este comportamiento? ¿Creen que debería haber faltado a su juramento y haber salvado a la muchacha? Propondremos un debate a la

clase. Dividiremos a los alumnos en dos partes: unos defenderán el acto del Corsario y otros intentarán refutar sus argumentos.

¿Qué pasó con...?

Los alumnos escribirán una continuación a la historia que han leído. En ella deberán dar noticia del destino de la duquesa, de Carmaux, Wan Stiller, Moko y, sobre todo, deberán desvelar si la venganza del Corsario Negro se llevo a cabo por fin.